

I Nekaduwa a Surat ni Pablo ha ni Timoteo

¹⁻² Isurat ko ide ha nikaw, Timoteo, a mebilang a annak ko, a ayayatan ko. I nangisurat ha ide ni Pablo, a nagbalin a esa a apostol ni Jesu-Cristu gipu ha pagayatan na Dios. Ta pinaangay na ak, a mangipakatandi ha kari na, a megipu ha biyag a awan ha kahad. Ket ide a biyag i iyatad na ha maski nu heya a magpasakop ha ni Jesu-Cristu. Isu i gipu na a makatulos mina ha nikam i kagbi na, ken kagbi na, ken talna na Hama tam a Dios, ken Happo tam a ni Cristu Jesus.

³ Kanayon a magkararagak ha Dios, a pagserbeyan ko ha nadalus a nakam ko, a kona ha pinagserbe na apapo ko idi. Ket kanayon taka a ikararagan, Timoteo, ket magyamanak ha Dios gipu ha panahod mo. ⁴ Manakam ko i luluwa mo, idi nagsina kita. Ket mailiwak unay a makaenta ha nikaw, penu matalak mina i nakam ko. ⁵ Manakam ko i tahod a panahod mo, a kona ha panahod na babong mo a ni Loida, ken panahod nena mo a ni Yunise. Ket katandi ko a kona bila hito i panahod mo niyaen.

⁶ Isu, Timoteo, ipanakam ko ha nikaw i pinnakabalin na Espiritu na Dios a giniwat mo, idi intupu ko i kamat ko ha nikaw, ken inkararagan taka. Ta kona ha ide i pangarigan na, a kona ha esa a gangatan i pinnakabalin na Espiritu. Ket masapul mo a magdukot ha gangatan aye, hanggan gumangat perpermi. I kayat ko kagiyan, a usaran mo ide a pinnakabalin mo ha kanayon, penu pumigsa i pinnakabalin mo aye. ⁷ Ket awan ka mina masaniki. Ta bakkan a inyatat na Dios ha nikitam i espiritu a

mangpasaniki, nu awan i Espiritu a mangpatured, ken mangpaayat, ken mangpaanus.

⁸ Isu, awan ka mina masaniki a magibaheta megipu ha Happon tam a ni Jesu-Cristu. Ket awan mo ak bi ikasaniki, maski nu nebaludak ha pagbaludan aye, gipu ha ni Jesus. Niyaen, hikaw bas i maggayak ha baggi mo a magattam ha rigrigat, gipu ha pagibaheta mo. I pagitured mos i pinnakabalin na Dios a mangpapigsa ha nikaw. ⁹ Apo Dios i nangisalikan ha nikitam, a pinili na kitam a sakop na a tolay. Ket bakkan a gipu ha nagimet tam, nu awan a insalikan na kitam gipu ha kagbi na, ken bukod na a panggep. Pinanggep na a kagbiyan na kitam, a medilan ha ni Jesu-Cristu, maski idi palungo a pinarsuwa na ide a lutak. ¹⁰ Ket niyaen, inpakatandi na i kagbi na a medilan ha pagdemat na esa a mahagsalikan, a ni Jesus. Ta hikuna i nagadya ha parusa na katay. Ket gipu ha pinagitoldu na, nepakatandi na a makipagbiyag kitam ha Apo Dios ha magnanayon.

¹¹ Ket niyaen, pinili na ak na Dios a apostol na ken maestro, a magibaheta ak mina ha ide a Mappiya a Baheta. ¹² Ket gipu ha pagibaheta ko aye, nebaludak, ken marigrigatanak a kona he, ha pagbaludan aye. Ngem maski nu kona hito, mapigsa pala i namnama ko. Ta katandi ko dan i tinahod ko. Ket katandi ko a kaya na a magdapon ha ngamin a intalak na ha nikan. Ket itulos na a magdapon, hanggan ha iday a pamalak a pagsoli ken panghukom ni Jesu-Cristu ha ngamin a tolay.

¹³ Isu, hikaw bi, Timoteo, ahegan mo i pagitoldu ko aye. Ito i pagahunotan mos. Ket paigatan mo i panahod mo ken pinagayat mo ha kakalan tam a tolay. Ta kona hito i gimetan na ngamin a makiuseg ha ni Jesu-Cristu. ¹⁴ Ta intalak na ha nikaw i pagitoldu na Dios. Isu, gipu ha

pinnakabalin na Espiritu na Dios a maghen ha baggi mo, daponan mo ide a pagitoldu.

¹⁵ Niyaen, katandi mo a pinabiyan na ak na ngamin a taga-probinsiya na Asia, pati di Pigelo ken Hermogenes. ¹⁶ Ngem awan nagpabiyan ni Onesiporo. Kagbiyan na Dios i ngamin a pamilya ni Onesiporo, ta inaguman na ak ha namin-makpal. Maski nebaludak idi, ket awan na ak inkasaniki. ¹⁷ Imbes na, idi kaddemat na ha Roma, inerieriyok na ak hanggan naeriyokan na. ¹⁸ Ket katandi mo i ngamin a tulong na ha nikan, ha ili na Epeso idi. Agay, kagbiyan na Dios nokkan, ha kaddemat na pamalak a panghukom na Dios ha ngamin a tolay.

2

¹ Ket ha nikaw, annak ko, mapigsa ka mina gipu ha kagbi ni Jesu-Cristu. ² Ta niyaen, nateman mo i pagitoldu ko. Ket makpal bila i nakipagteman, a nagoni hidi ha kinatahod aye. Niyaen, italak mo ide a pagitoldu tam ha mapagtalkan a tolay. Ket metoldu di bas ito ha sabasabali a tolay.

³ Makipagattam ka ha rigrigat, a kona ha esa a sundalu ni Jesu-Cristu. ⁴ Gipu ta, ha esa a tahod a sundalu, magagit hikuna a umuseg ha happo na. Ket awan hikuna magduwaduwa ha tarabaho na, a kona ha sabali a tarabahador a hidi. Ta isesa la mina i tarabaho na. ⁵ Ket kona bila hito ha esa a makilumba. Ta awan hikuna mangabak ha premyo, nu awan na usigan i linteg na salisal di. ⁶ Ket kona paman ha esa a mannalon. Ta makpal a bunga i maalap na, basta perpermi i tarabaho na. ⁷ Niyaen, nakaman mo idende a tallu a pangarigan ko. Ta ipakatandi na Dios ha nikaw i ngamin a kayat na kagiyan aye.

⁸ Ket niyaen, Timoteo, nakaman mo ni Jesu-Cristu ken i Mappiya a Baheta a itoldu ko. Ta nagbalin a esa a tolay ni Jesu-Cristu. Ket ni Hari Dabid i apo na. Ket magbiyag

manon ni Jesus a naggipu ha natay. ⁹ Iday i pagitoldu ko. Ket gipu ta ide a pagitoldu ko, marigrigatanak. Ket nebaludak ha pagbaludan aye, a kona ha madukas a tolay. Ngem kabeng mon ito agay, ta awan di mebalud i kagi na Dios! ¹⁰ Ide i gipu na a attaman ko mina i ngamin a rigrigat, penu daggapan ko i totolay a pinili na Dios, a mesalakan mina hidi, a medilan ha ni Jesu-Cristu. Ket mapadas di i kinainamakan na Dios a magnanayon.

¹¹ Sigurado ide a pagkakagi:

“Nu matay kitam niyaen a kaaguman ni Jesus, kaaguman na kitam nokkan a magbiyag.

¹² Nu attaman tam i rigrigat niyaen, maaguman tam hikuna nokkan a magturay. Ngem nu kabengan tam hikuna niyaen, kabengan na kitam nokkan.

¹³ Nu makapoy i panahod tam, ket magduwaduwa kitam ha ni Jesus, awan hikuna magduwaduwa ha niki-tam. Ta mapagtalkan hikuna a magayat ha totolay na. Ta iday i inkari na, ket awan na babawian i inkari na aye.”

¹⁴ Ipanakam mo ito ha manmanahod a hidi. Ket ibon mo ha nidi, a kona ha tumaknag kam ha saguppang na Dios a mangsistigu. Ket ipeta mo ha nidi, a madiyan na Dios nu makipagtabbeg hidi megipu ha bukod di a sarsarita. Gipu ta dadailan na pakitabbeg di i totolay a magteman. Ket awan ito ha pagserbe.

¹⁵ Hikaw, Timoteo, dagdagan mo a magtarabaho ha Apo Dios ha ngamin a pigsa mo, penu matalak hikuna ha nikaw. Ta nu tahod i pagitoldu ken gimetan mo, awan ha pakasanikiyan mo nokkan ha saguppang na Dios. ¹⁶ Isu, lisiyan mo i pakitabbeg di a awan nadosan. Ta madukas la ito. Ket awan ha pagserbe na, nu awan la a mangiyadiyo ito ha totolay ha Dios. ¹⁷ I pakitabbeg di i kona ha esa a

saket a umales-ales ha sabasabali a tolay. Ket umales-ales ito hanggan magsaket i ngamin a baggi di.

Niyaen, atoy pati ni Himeneo ken ni Pileto, ket kona hito i pakitabbeg di. ¹⁸ Ta tinallekoda di i kinatahod na Dios. Ta itoldu di a nobos i pinagbiyag manon na baggi na tolay, basta nabinyagan hidi. Ta natay kan i baggi na tolay, nu lumdap hikuna ha dinom, kon di. Ket nu umawas dan, magbiyag manon, kondi. Ngem madi malla ito. Ket pasaketan di i panahod na kappal a tolay. ¹⁹ Ngem uray nu kona hito i pagitoldu di, awan di kaya mangsulet ha kinatahod na Dios. Ta kona ha dakkal a simento i pagitoldu na Dios, ket awan mealis. Ta dakkal man, ket permi a netolnak na. Ket atoy i inpesurat na, a “Katandi na Dios nu heya i tolay a tahod a sakop na,” ken, “Maski nu heya a magkagi a hikuna i kukuwa na Apo Dios, masapul a sumina hikuna ha kinadukas na,” kon na Dios.

²⁰ Timoteo, ide paman i pangaregan ko ha nikam. Kona ha esa a dakkal a bilay. Ket siyempre, atoy i kalakalase a aruwatan na. Atoy i kappal a nagimet ha pirak, onu balitok. Ket atoy i kappal a nagimet ha kayo, onu lutak. I kappal a hidi i mangina unay. I makinbilay i magusar ha dagende a mangina ha bukod na a ragsak. Ngem ha dagenday a sabali, malaka la hidi. Ket hidi dod i usaran na makinbilay ha kompor na hay a gimetan na. ²¹ Niyaen, hikitam man i kakalan na dagenday a aruwatan ha bilay na Dios. Ket nu kayat tam a usaran na kitam ha bukod na a ragsak, masapul a sumina kitam ha ngamin a kinadukas tam. Ket nu sumina kitam ha kinadukas, ibilang na kitam a mas mangina, a kona ha pirak onu balitok. Ket kayat na kitam usaran ha bukod na a ragsak.

²² Isu, adiyowan mo i madukas a ugali, a kona ha ugali na olitaw a hidi. Ket imbes na, dagdagan mo a usegan i kinalinteg, ken panahod, ken ayat, ken talna.

Ket makiagum ka ha totolay a magkarkararag ha Dios perpermi, a magpadalus ha nakam di. ²³ Ket adiyowan mo i madukas a pakitabbeg, ta madagel la iday. Ket awan ha serserbe ha denday. Katandi mo a ingal la i bunga na pakitabbeg a kona hay.

²⁴ Gipu ta hikitam i tagabu na Apo Dios, masapul a awan kitam makiingal. Ket masapul a makagbi kitam ha maski nu heya a tolay. Ket malaing ken maanus mina kitam a magmaestro. ²⁵ Maanus mina kitam, maski nu pawastowan tam i kasenti tam a hidi. Ta baka pagbabawiyon na hidi na Dios, penu makatandiyon di i kinatahod. ²⁶ Ket humusay mina i nakam di, ket makalapos mina hidi ha pagsiluwan ni Satanas. Ta magdakap ni Satanas ha kappal a tolay. Ket pilitan na hidi a umuseg ha pagayatan na.

3

¹ Makatandiyon mo mina ide a isurat ko ha nikam. Ta nokkan, ket tiyempo dan a panagenan di ha “Dilokod a Tiyempo,” ket dandani dan a sumoli ni Cristu ha lutak aye. Agay, marigat unay iday a tiyempo. ² Gipu ta mekemot i tolay a hidi. Ket madammot hidi ken mapangas. I baggi di la i ayayatan di. Ket magulew hidi ken masegkat hidi ha hama ken hena di. Ket maleptanan di i gahut di. Ket awan hidi makidios. ³ Awan ha pagayat di, ket awan ha kagbi di. Ket limalimadan di i kakalan di a tolay. Masaket i nakam di, ket maingal hidi. Ket kasenti di i mappiya. ⁴ Magliput hidi. Ket magsigida hidi a dumangper, ken mapangas hidi unay. Ta kaykayat di i bukod di a ragsak ngem i Apo Dios. ⁵ Ha tiyempo a ito, agintatahod hidi ha Dios, ngem madiyan di a mangalap ha pinnakabalin na. Isu, pabiyonan mo i totolay a magkona ha ide.

⁶ Maski niyaen, atoy i kappal a lallaki a sinanmanmanahod. Ket sabali i pagitoldu di. Ta magpasiyal-pasiyal hidi ha bilabilay na babbey a makalupoy ha nakam di. Ket allilawan di idagende a babbey, a negamer dan gipu ha liwaliwat di, ta magsigida hidi a umunod ha maski nu anya a kasorhan di. ⁷ Isu, timatemanan di i maski nu heya a tolay. Ket awan hidi makatandi ha kinatahod. ⁸ Ket ha lallallaki heya a magitoldu, maromsa dan i nakam di. Ket sinantatahod i panahod di. Ta sentiyen di i pinagitoldu ni Jesus, a kona idi nagsenti ni Janes ken ni Jambres ha ni Moyses. ⁹ Ngem awan makatulos idagende a lallaki. Ta maenta nokkan na ngamin a tolay i kinadagel di, a kona ha nagimet ha di Janes ken Jambres idi.

¹⁰ Ngem bakkan a kona hito ha nikaw, Timoteo. Ta umusoseg ka ha ngamin a pagitoldu ko, ken ugaliko, ken panggep ko ha biyag ko aye. Naenta mo i panahod ko, ken anus ko, ken pinagayat ko, ken pinagattam ko. ¹¹ Ket naenta mo idi i pinagloko di ha nikan, ken rigrigat ko. Ket katandiyen mo i ngamin a nagimet ha nikan ha ilili na Antiokiya, Ikoniyo, ken Listra. Ket katandiyen mo i ngamin a pinagloko di a naattaman ko. Ngem maski nu kona hito, nangisalakan i Apo Dios ha nikan ha ngamin a rigrigat heya. ¹² Oni ay, ket awan la hikan i malokowan, nu awan a malokowan bila i maski nu heya a umuseg ha pagayatan na Dios gipu ha ni Jesu-Cristu.

¹³ Niyaen, kumaro i kinadukas na tolay a agintatahod ken mahagallilaw. Ket tumulos hidi a magallilaw ha sabasabali a tolay. Ket maallilaw di i maski baggi di a mismo. ¹⁴ Ngem ha nikaw, Timoteo, tumulos ka a magtongpal ha netoldu ha nikaw ken nakatandiyen mo a tahod. Ta katandi mo i ngamin a maestro a nagitoldu ha nikaw. Ket katandi mo a mapagtalkan hidi. ¹⁵ Maski idi annak ka pala, nakatandiyen mo i kasuratan na Dios.

Ket pakegipuan na kasuratan na aye i pagkatandi mo a mesalakan ka, gipu ha panahod mo ha ni Jesu-Cristu. ¹⁶ Ha ngamin a nesurat ha kasuratan na Dios, hikuna a mismo i nangpesurat. Ket inyatad na ito ha nikitam, a pangitoldu tam ken pangsaway tam ha magmadi, ken pangpawasto tam ha toloy a magliwa-liwat, ken pangadalan tam ha mappiya a ugali. ¹⁷ Ket inyatad na Dios i kasuratan na aye, penu malaing kitam a magserbe ha nikuna, ken makasagana kitam a maggimet ha maski nu anya a kalase na kinappiya.

4

¹ Niyaen, Timoteo, sistiguwan na Apo Dios ken Jesu-Cristu idagende a pagibon ko ha nikaw. Katandiyen mo, a ni Jesu-Cristu i manghukom nokkan ha ngamin a tolay. Maski hidi a natay ken hidi a kebbiyag pala. Ket gipu ha panahod tam ha pagsoli ni Jesu-Cristu ken paghariyan na, ibon ko ha nikaw, ² a magibaheta ka ha kagi na Dios ha maski nu anya a tiyempo, maski nu mappiya, onu madukas a tiyempo. Oni ay, magagit ka a magibaheta. Ket nu atoy ha kagurupo moy a magitoldu ha liwat, pawastowan mo hidi. Ket nu atoy i magliwa-liwat, pagbabawiyen mo hidi. Ket papigsan mo i panahod di. Ket ha ngamin a dende a paggimet mo, maanus ka mina ha pagitoldu mo. ³ Kona hito i ibalakad ko ha nikaw, Timoteo, gipu ta dumemat nokkan i tiyempo, ket madiyan na toloy a magteman ha tahod a pagitoldu. Imbes na, umuseg hidi ha bukod di a kasorhan. Ket temanan di i mamaestro a magitoldu ha gusto di temanan. ⁴ Ket talekoda di i tahod a pagitoldu ni Jesu-Cristu, ket madiyan di a temanan i kinatahod. Ket sumina la hidi, a umuseg hidi ha gibagbak a estoriya.

⁵ Ngem ha nikaw, agay, magingat ka ha baggi mo, penu tumulos a malaing i nakam mo. Ket magattam ka ha rigrigat. Ket dagdagan mo a magibaheta, ha maski nu heya a tolay, ha ide a Mappiya a Baheta, megipu ha ni Cristu Jesus. Ket tongpalan mo i ngamin a biyang mo ha pinagserbe mo ha Apo Dios.

⁶ Ipet a hito, gipu ta dumemat niyaen i tiyempo na katay ko. Ket meyatad i biyag ko a kona ha pangiwagah ko ha Dios. ⁷ Ta ginimet ko i ngamin a kabailan ko ha pinagserbe ko ha Dios. Ket naattam ko i ngamin a rigrigat. Ket inaheg ko ni Jesu-Cristu. Niyaen, nobos dan i tarabaho ko. ⁸ Niyaen, atoy la i esa a awan ko pala naalap. Ket alapan ko ito nokkan ha pamalak a panghukom ni Apo Jesus ha ngamin a tolay. Ta indatton na i gunggunguna na kinalinteg ha langit para ha nikan. Ket awan a para ha nikan la, nu awan bila a para ha ngamin a tolay a magtahotahok ha pagsoli na.

⁹ Niyaen, Timoteo, padasan mo a dumemat ha ihe ha sigida. ¹⁰⁻¹¹ Ta awan dan i agum ko a ni Demas. Pinabiyayan na ak, ta kaykayat na i bukod na a biyag ha ide a lutak. Ket inumangay hikuna ha ili na Tesalonika. Niyaen, ni Lukas la i agum ko. Ta inumangay ni Kresente ha probinsiya na Galasiya. Ket inumangay ni Tito ha rugar na Dalmasiya. Isu, huyotan mo ni Markos, ket itugan mo bi ha ihe. Ta makadaggag hikuna ha nikan.

¹² Niyaen, pinaangay ko ni Tikiko ha ili na Epeso.

¹³ Nokkan nu umangay ka, iyangay mo bi i kagay a newarak ko ha ni Karpo, ha ili na Troas. Ket alapan mo bila i libro ko a hidi. Nangruna idagendo a kwaderno ken papeles ko.

¹⁴⁻¹⁵ Magingat ka ha ni Alejandro a mahagpanday. Ta makpal i dukas a ginimet na ha nikan. Talaga a magsenti

hikuna ha pagitoldu tam. Ngem Apo Dios i mangibilas ha nikuna, ha ginimet na a madukas.

¹⁶ Idi nekaesa a pinagembestigar di ha nikan, awan ha agum ko a mangirason ha nikan. Ta linumakad hidi ngamin. Mapakawan na mina hidi na Dios. ¹⁷ Ngem awan linumakad ni Apo Jesus. Ta tinulungan na ak, ket pinapigsa na ak, hanggan nepakatandi ko i Mappiya a Baheta ha ngamin a nangibalud ha nikan. Ket nagteman hidi a bakkan a Judyo. Isu, awan di ak pinatay. ¹⁸ Ket sigurado ak a tumulos ni Apo Jesus a magdapon ken mangisalikan ha nikan ha ngamin a madukas a tolay, hanggan itugan na ak ha paghariyan na ha langit. Madeydeyaw hikuna hanggan awan ha kahad. Oni ay!

¹⁹ Niyaen, Timoteo, pakumustaan mo bi di Priskila ken Akila ken pamilya ni Onesiporo. ²⁰ Nagwarak ni Erasto ha ili na Korinto. Ket inwarak ko ni Tropimo ha ili na Mileto. Ta nagsaket hikuna. ²¹ Padasan mo a umangay ha ihe ha palungo na ahided. Kumusta ka, kon na kan di Eubulo, Pudente, Lino ken Klaudia, pati ngamin a manahod a hidi ha ihe.

²² Niyaen, aguman ni Apo Jesus i nakam mo. Ket atoy mina ha nikam ngamin i kagbi na Dios.

Agta, Dupaninan

Agta, Dupaninan: Agta, Dupaninan (New Testament)

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Agta, Dupaninan)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 30 Mar 2022

6a8fb5a9-0632-5c94-80a2-f4736ccf3652